

7 VIII G
I - lu- mi- na mis o- jos ; * que nun- ca duer- ma en
la muer- te.

8 I D
D ios no perdo- nó * a su Hi- jo, si- no lo entre- gó
por no- so- tros

9 t. pereg.
E n la an- gu- stia * lla- mo al Se- ñor y él me es- cu- cha.

10 VII d
J e- su- cri- sto es Se- ñor * pa- ra glo- ria de Dios Pa- dre.

11 I D
S e- ñor * en tu gran a- mor, re- spón- de- me.

12 I D
E l Se- ñor Dios mí- o * me es- cu- cha cuando lo lla- mo.

13 V c
G lo- ria y ho- nor a ti Je- sús, Rey de e- ter- na glo- ria.

Compilación, diagramación y arreglos de canto del *Gradual Simple para la Misa : Cuaresma (B)* por R. P. Samuel F. Weber, O.S.B. Institute of Sacred Music, Archdiocese of Saint Louis, 5200 Glennon Drive, St. Louis, MO 63119-4330. Derechos Reservados © 2009 Saint Meinrad Archabbey, St. Meinrad, IN 47577-1010 U.S.A. Todos los derechos reservados. Uso con permiso. weber@kenrick.edu
Adaptación y traducción al castellano R. P. Randy Soto. soto@kenrick.edu

UN GRADUAL SIMPLE PARA LA MISA

Cuaresma

IV a
M ue-stra, Se- ñor, * tu mi- se- ri- cor- dia ; con- tra ti
hemos pe- ca- do.

II D
C re- a en mí * un co- ra- zón pu- ro.

VIII G
G u- stad y ved * que el Se- ñor es bue- no.

IV g
P ro- cla- ma a Cri- sto cru- ci- fi- ca- do ; * De Dios la sa-
bi- du- rí- a y la fuer- za.

II D
D i- ri- ge mis pasos, * que el ma- lig- no no me co- ja.

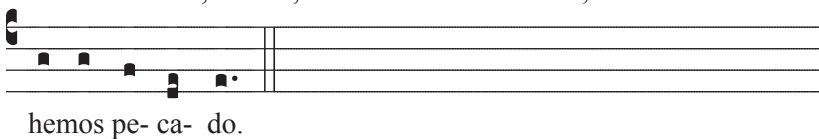
V a
P on la e- spe- ran- za * en Dios ; se fuer- te
y va- le- ró- so

First Week of Lent. Tuesday. Introit

4. a

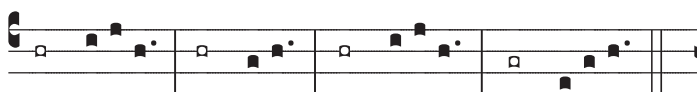


Mue-stra, Se-ñor, * tu mi-se-ri-cor-dia ; con-tra ti



hemos pe-ca-do.

Salmo 89



Señor, / tu has sido nues- | *tro re-fu-gio*
de generación en gene- | *ra-ción*.
Desde siempre | *y por siem-pre*
tu | *e-res Dios*.

Antes que nacie- | *sen los mon-tes*
o fuera engendrado el orbe de | *la tie-rra*,
desde siempre | *y por siem-pre*
tu | *e-res Dios*.

Tu reduces el hom- | *bre a pol-vo*,
diciendo : / “ Retornad, hijos de | *A-dan*.”
Mil años en tu presencia / son un ayer, | *que pa-só* ;
una vigi- | *lia noc-tur-na*.

First Week of Lent. Tuesday. Communion

1. D



Se- ñor * en tu gran a-mor, re-spón-de-me.

Salmo 4



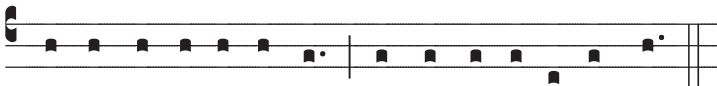
Tu, Dios, / de- | *fen-sor mí-o*,
que me escuchaste / cuando te | *in-vo-qué*
y me consolaste en la tribula- | *ción*,
ten piedad de mí / y escucha | *mi ple-ga-ria*.

Hay muchos que dicen : / “ ¿ Quién nos hará | *ver la di-cha*,
si la luz de tu rostro ha huido | *de no-so-tros* ? ”
Pero tu, Señor, / has puesto en mi cora- | *zón*
más alegría que si abundara / en trigo | *y en vi-no*.

En paz | *me a-cues-to*
y en seguri- | *dad me duer-mo*,
porque tu solo, Se- | *ñor*,
me haces vi- | *vir tran-qui-lo*.

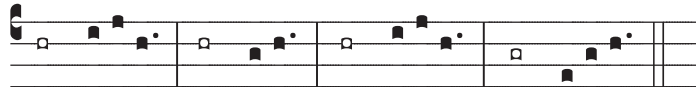
First Week of Lent. Tuesday. Responsorial Psalm

4. a



H AZ la prue-ba y ve-rás qué bue-no es el Se-ñor.

Salmo 33



Bendeciré al Señor a | *to-das ho-ras*,
no cesará mi boca de a- | *la-bar-lo*.
Yo me siento orgulloso | *del Se-ñor*,
Que se alegre su pueblo al | *es-cu-char-lo*.

Proclamemos la grandeza | *del Se-ñor*
y alabemos todos juntos su | *po-der*.
Cuando acudí al Señor, / me | *hi-zo ca-so*
y me libró de todos | *mis te-mo-res*.

Confía en el Señor / y salta- | *rás de gu-sto*,
jamás te sentirás decep- | *cio-na-do*,
porque el Señor escucha el clamor | *de los po-bres*
y los libra de todas / | *sus an-gu-stias*.